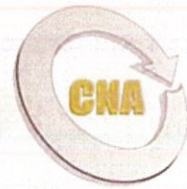




MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



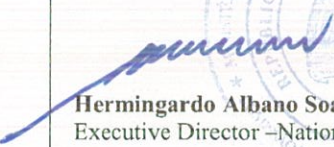
Comissão Nacional de Aproveitamento

INVITATION FOR BIDS		ANÚNCIO DE CONCURSO	
TENDER/002/MOP-2024	Date: 8 March 2024	TENDER/002/MOP-2024	Data: 8 de Março de 2024
1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the Employer-Ministry of Public Works of the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste is inviting interested eligible international and national construction companies to submit bids for the; Dili Urban Road Package 4 Perumnas (Pinto satu and Pintu dua) 26.9 Km, Dili Municipality 2. The Project is located in Dili Municipality. 3. The Government cost estimate for the project is USD 3,666,019.10 (inclusive of Taxes) The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget. 4. Bidder shall provide justification in the price bid if the bid price does not reach 70% of the cost estimate/budget (abnormally low bid). 5. Bidder shall be responsible for paying of all related taxes. 6. The Employer shall award the contract to the Bidder with the highest combined score evaluated in accordance with the procedure specified under Section 3 – Bid Evaluation Procedure, provided further that the Bidder is determined to be qualified to perform the Contract satisfactorily. 7. The bid validity is 150 days after the submission of the bids. 8. The duration for the project is 12 months for construction and 12 month for Defect liability Period. 9. The winner of this tender will be required to submit a Performance Guarantee in the form of an unconditional and non-revocable bank guarantee. Bank Guarantee issued by an overseas bank shall have a corresponding bank in TL. Additionally, during contract implementation, the winner (awardee) will be subjected to a quality guarantee in the form of retention. 10. The bidding shall be conducted Two Envelopes Procedure, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes. 11. Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders. The attention of interested bidders is drawn to the qualification criteria detailed in the Bidding Document. The Key Evaluation Qualification Criteria is as follows: a. Financial Capability Performance - Submission of audited financial statements or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the last three (3) years to demonstrate the current soundness of the Bidder's financial position. As a minimum, the Bidder's net worth calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive. b. Cash Flow Capacity - The Bidder must demonstrate access to financial resources such as working capital of recent financial year or availability of cash in bank, approved line of credit and other financial means, other than any contractual advance payments for its current works commitment to meet a cash-flow requirement of US\$ 900,000.00 and its current works commitment.		1. A Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) em nome do Empregador - Ministério das Obras Públicas do Governo da República Democrática de Timor-Leste convida as empresas de construção elegíveis interessadas, internacionais e nacionais, a apresentarem propostas para: Estradas Urbanas de Díli, Pacote 4 Perumnas (Portão um e portão dois), 26.9 Km, Município de Díli. 2. O projeto encontra-se localizado no Município de Díli 3. A estimativa de custo do Governo para o projeto em epígrafe é de US\$3,666,019.10 (inclusivos de impostos). O Empregador poderá desqualificar propostas financeiras avaliadas que excedam o orçamento máximo. 4. O Concorrente deverá apresentar justificação - na proposta financeira - caso o preço proposto seja inferior a 70% da estimativa de custo (proposta financeira anormalmente baixa). 5. O Concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos relacionados. 6. O Empregador deverá adjudicar o contrato ao Concorrente com a pontuação combinada mais elevada, avaliada de acordo com o procedimento especificado na Secção 3 – Procedimento de Avaliação de Propostas - desde que o Concorrente seja declarado como qualificado para a execução do Contrato de forma satisfatória. 7. A validade da proposta deverá ser de 180 dias após a apresentação da mesma. 8. A duração do projeto é de 12 meses para construção e 12 meses para o período de responsabilidade por defeitos. 9. O vencedor deste concurso deverá apresentar uma Garantia de Execução sob a forma de garantia bancária incondicional e irrevogável. A Garantia Bancária emitida por banco estrangeiro deverá ter um banco correspondente em TL. Além disso, durante a execução do contrato, o vencedor (adjudicatário) estará sujeito a uma garantia de qualidade na forma de retenção. 10. O Concurso será realizado seguindo o procedimento de Dois Envelopes, sendo que as Propostas Técnicas e as Propostas Financeiras deverão ser apresentadas ao mesmo tempo mas em envelopes separados e selados. 11. A participação neste processo de concurso está aberta a todos os concorrentes internacionais e nacionais interessados. Chama-se atenção dos concorrentes interessados para os critérios de qualificação detalhados nos Documentos de Concurso. Os critérios principais de avaliação para qualificação são os seguintes: a. Capacidade Financeira - Apresentação de demonstrações financeiras auditadas ou, caso não seja exigido pela lei do país do Concorrente, outras demonstrações financeiras aceitáveis para o Empregador, referentes aos últimos três (3) anos, para demonstrar a solidez atual da posição financeira do Concorrente. No mínimo, o património líquido do Concorrente, calculado como a diferença entre o total de ativos e o total de passivos, deverá ser positivo b. Capacidade de Fluxo Financeiro (Liquidez) - Concorrente deverá demonstrar acesso a recursos financeiros tais como liquidez de anos fiscais recentes ou	

c. Construction Experience

- Specific Construction Experience (Contracts of Similar Size and Nature) Two (2) similar contracts satisfactorily completed / substantially completed as a prime contractor, joint venture member, management contractor during the last Seven (7) years where the value of participation in each contract is at least **US\$ 3,000,000.00**

12. The passing score for bidder qualification is **75 points**.
13. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from: **National Procurement Commission (NPC) Av. De Balide, Patrimoniu Estado (Ex-Dempal), Dili, Timor-Leste**
Email: tender002mop24@cna.gov.tl
Telephone: +670 3331101
14. The Bidding Document, in the English language, may be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents;
15. A pre-bid meeting will be held at **10:00 hour's** local time on **19 March 2024** at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting by a bidder is optional;
16. Bidders must enclose with their Technical Bid a Bid Security (in the form of Bank Guarantee) in the amount of **US\$ 50,000.00** (Fifty Thousand United States Dollars). The bid security shall be valid twenty eight (28) days beyond the original validity period of the bid.
17. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than **03:00 p.m. local time on 9 April 2024**.
18. Technical Bids will be opened at the same address on **9 April 2024 at 03:00 p.m. Timor-Leste time** and in the presence of Bidders representative who wish to attend.
19. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.


Hermingardo Albano Soares
Executive Director –National Procurement Commission (NPC)

disponibilidade de dinheiro em banco, linha de crédito aprovada e outros meios financeiros, além de quaisquer adiantamentos contratuais para os seus compromissos atuais de obras de forma a satisfazer a uma necessidade de liquidez de **US\$900,000.00** e os seus compromissos atuais de obras.

c. Experiência de Construção

- Experiência Específica de Construção (Contratos Semelhantes em Dimensão e Natureza): Dois (2) contratos semelhantes concluídos satisfatória e substancialmente como Empreiteiro principal, membro de consórcio, empreiteiro de gestão, durante os últimos sete (7) anos em que o valor da participação cada contrato seja de pelo menos **US\$ 3,000,000.00**.

12. A pontuação de passagem para a qualificação de cada concorrente é: **75 pontos**.
13. Os concorrentes interessados poderão consultar os Documentos de Concurso ou obter informações adicionais com a:
Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)
Av. de Balide, Património do Estado (Ex-Dempal), Díli, Timor-Leste
Email: tender002mop24@cna.gov.tl
Telephone: +670 3331101
14. As empresas interessadas poderão obter, gratuitamente, os Documentos de Concurso, em Inglês, mediante o envio – por *email* – de uma carta para participação no concurso, para o endereço de *email* acima especificado. Após a receção da referida carta, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) enviará imediatamente, através de *email*, cópias em PDF dos documentos solicitados.
15. Terá lugar uma Conferência Prévia pelas **10:00 horas** (hora local) a **19 de Março de 2024** no mesmo endereço especificado acima. A participação na Conferência Prévia é opcional para os concorrentes.
16. Os Concorrentes deverão anexar às suas Propostas Técnicas uma Garantia de Proposta (sob a forma de Garantia Bancária) no montante de **US\$ 50,000.00** (cinquenta mil dólares norte-americanos). A garantia de proposta deverá ser válida até vinte e oito (28) dias após o período original de validade da proposta.
17. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso no mesmo endereço especificado acima, o mais tardar até às **15:00 horas (hora local)** do dia **9 de Abril de 2024**.
18. As propostas técnicas serão abertas no referido endereço no dia **9 de Abril de 2024 às 15:00 horas (hora de Timor-Leste)** e na presença dos representantes dos concorrentes que desejarem assistir.
19. Quaisquer propostas ou respetivas alterações que sejam recebidas pelo Empregador após o prazo determinado, serão declaradas tardias e rejeitadas, sendo imediatamente devolvidas sem serem abertas.